

Observatory of Cultural Policies in Africa

The Observatory is a Pan African international NGO created in 2002 with the support of African Union, the Ford Foundation, and UNESCO. Its aim is to monitor cultural trends and national cultural policies in the region and to enhance their integration in human development strategies through advocacy, information, research, capacity building, networking, co-ordination, and co-operation at the regional and international levels.



Partenaire officiel de l'UNESCO (statut d'association)
Official partner of UNESCO (associate status)

OCPA NEWS

No 323

26 August 2014

Produced in collaboration with the Spanish Agency for International Co-operation for Development (AECID)
Produit avec le concours de l'Agence Espagnole de Coopération Internationale pour le Développement (AECID)



Publié avec le soutien financier de l'Organisation internationale de la Francophonie (OIF)
Published with the financial support of the International Organization of the Francophony (OIF)



OCA News aims to promote interactive information exchange within Africa and between Africa and the other regions. Please send us information for dissemination about new initiatives, meetings, research projects and publications of interest for cultural policies for development in Africa. Thank you for your co-operation.

*

OCA News a pour but de promouvoir un échange d'information interactif en Afrique ainsi qu'entre l'Afrique et les autres régions. Envoyez-nous des informations pour diffusion sur des initiatives nouvelles, réunions, projets de recherches, publications intéressant les politiques culturelles pour le développement en Afrique. Merci de votre coopération.

Contact: OCA Secretariat, Avenida Patrice Lumumba No. 850, Primeiro Andar, Caixa Postal 1207, Maputo, Mozambique
Tel.: + 258 21306138 / Fax: +258 21320304 / E-mail: secretariat@ocpanet.org

Executive Director: Lupwishi Mbuyamba: director@ocpanet.org

Editor: Máté Kovács: mate.kovacs@ocpanet.org

OCA WEB SITE - www.ocpanet.org

OCA FACEBOOK - www.facebook.com/pages/OCA-Observatory-of-Cultural-Policies-in-Africa/100962769953248?v=info

*You can subscribe or unsubscribe to OCA News via the online form at
<http://www.ocpanet.org/activities/newsletter/maillinglist/subscribe-en.html> or
<http://www.ocpanet.org/activities/newsletter/maillinglist/unsubscribe-en.html>*

*Vous pouvez vous abonner ou désabonner à OCA News, via le formulaire disponible à
<http://www.ocpanet.org/activities/newsletter/maillinglist/subscribe-fr.html> ou
<http://www.ocpanet.org/activities/newsletter/maillinglist/unsubscribe-fr.html>*

*

*See previous issues of OCA News at / Numéros précédents d'OCA News à
<http://ocpa.irmo.hr/activities/newsletter/index-en.html>*



“Promoting together the African Renaissance”

Join the AU Campaign (2010 - 2014)

Promouvoir ensemble la Renaissance Africaine”

Participez à la Campagne de l'UA (2010 -2014)





In this issue – Dans ce numéro

A. News from OCPA / Les nouvelles de l'OCPA

Activités du Directeur exécutif de l'OCPA

- A.1 Entretien avec le nouveau Directeur général du CICIBA
- A.2 Participation à la conférence nationale sur la nouvelle politique culturelle du Zimbabwe
- A.3 Séance de travail avec la Directrice du Centre culturel portugais à Maputo

Autres activités

- A.4 L'OCPA à l'Atelier sous-régional sur la Traite négrière et le tourisme de la mémoire
- A.5 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

B. News, events and projects in Africa

- B.1 Festival national de la Culture du Mozambique (Inhambane, 15 – 21 août 2014)
- B.2 16th JOMBA! Contemporary Dance Experience (Durban, 27 August - 7 September 2014)
Jomba! Festival de danse contemporaine 2014 16e édition (Durban, Afrique du Sud)
- B.3 Cameroun: Appel a candidatures/Offres d'emploi - Route des Chefferies
- B.4 Festival «Africa mode» (Niamey, 4 - 7 septembre 2014)

C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

- C.1 Côte d'Ivoire: Loi portant politique culturelle nationale: Le pays a désormais une boussole
- C.2 Casablanca: Nabil Ayouch ouvre un centre culturel à Sidi Moumem
- C.3 Associação Iverca (Mafala, Mozambique)
- C.4 Mozambique: Mozarte - Agenda Cultural da IVERCA
- C.5 La Fondation Senghor
- C.6 Nigerculture – une nouvelle source d'information - Informations sélectionnées
 - Niger: Musée Communautaire Vache Kouri à Bosso région de Diffa
 - Musée des instruments traditionnels du Niger du CFPM El Hadj Tayya (Niamey)

D. News, institutions, resources and events in other regions

- D.1 Journée internationale du souvenir de la traite négrière et de son abolition - Message de la Directrice générale de l'UNESCO
International Day for the Remembrance of the Slave Trade and its Abolition - Message from the Director-General of UNESCO
- D.2 Inclusive Museum Annual Confernece (Hanoi, Vietnam, 21-25 October 2014)
- D.3 Arts Collaboratory
- D.4 Le 3ème Forum International des ONG en partenariat officiel avec l'UNESCO sur "Le rôle des jeunes dans la sauvegarde du patrimoine matériel et immatériel"

E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

- E.1 Links to portals
- E.2 Selected information from AllAfrica/Informations provenant de AllAfrica
 - Maroc: Rabat abrite la 7ème édition du Festival du théâtre arabe
 - Congo-Brazzaville: Fespam 2015

- Egypte: Une mission internationale au Caire pour contribuer à la restauration du Musée d'Art islamique
- Burkina Faso: 24e édition du FESPACO - La campagne médiatique lancée
- Congo-Brazzaville: Management culturel - formation des promoteurs et directeurs de festivals d'Afrique
- Tunisie: Le ministre de la culture appelle à un partenariat public-privé et au sponsoring pour la promotion des festivals
- South Africa: Film Industry Set to Increase SA Tourism
- Nigeria: Future of Culture Ministry Lies in Cultural Industries, Heritage, Says Keshi
- Biggest Museum in the World Focusing on Contemporary African Art

F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

- Corporate sponsorship vital for the arts

F.2 Zunia Up-date

- Anthropology: The sad truth about uncontacted tribes
- International Day of the World's Indigenous Peoples 9 August

F.3 Africultures

- Pourquoi l'Afrique est à la fois si riche et si pauvre - Entretien
- Artwatch Africa – Monitoring Freedom of Creative Expression
- South African Women's Arts Festival 2014 (Durban, 22 – 31 August 2014)
- Workshop on Ghana's Creative Economy at British Council august 2014
- Festival International de Cinéma de Locarno - Open Doors 2014 (6 - 14 août)

F.4 Sudplanète

- Kampala Art Biennale (Uganda, 1-31 August 2014)
- Zambia Short Fest film - call for entries

F.5 Arterial Network Newsletter

- Artwatch Africa and the World Poetry Movement unite in celebration of World Poetry Month and Freedom of Creative Expression
- 2nd Kwara State University Conference on African Cinema (Nigeria): call for papers
- Residency in Officine CAOS Stalker Teatro (Italy): call for applications
- “Creative industries in 'developing' countries: questioning country classifications in the UNCTAD Creative Economy Reports,” Cultural Trends, by De Beukelaer, Christiaan
- Artwatch Africa et le World Poetry Movement s'unissent la liberté d'expression créative
- 2ème Conférence de l'Université de Kwara “Le cinéma Africain et le surnaturel” (Nigeria): appel à contributions

F.6 Newsletter Casa África

- Seminar: Investment and Tourism in Africa - 8 September 2014 in New York

F.7 Agenda 21 Culture Circular

- Good practices
- Bonnes pratiques

F.8 Culture resource – Mawred (Cairo)

- Call for proposals for the Mawa3eed program for supporting cultural and artistic exchange in the Arab region

F.9 Babelmed

- A la villa des arts de Rabat: L'Afrique aujourd'hui par ses artistes

F.10 ICCROM News

- First Aid to Cultural Heritage in Times of Crisis - Course Announcement (Amsterdam, 30 March-24 April 2015)
- Conservation du patrimoine culturel en temps de crise - Appel à candidatures pour un cours international (Amsterdam, 30 mars – 24 avril 2014)

F.11 Pambazouka

- Gabon: le Festival «Sourd Métrage» s'exporte

F.12 ENCATC Newsletter

- Advanced Seminar: Rethinking Cultural Evaluation: Going Beyond the GDP
- Conference: New Voices, Current Perspectives: Arts Management, Policy and Development in Asia (Singapore, 13 - 15 November 2014)

F.13 ELIA Newsletter

- ELIA NEU/NOW Festival 2014
- The 13th ELIA Biennial Conference - Location/Aesthetics
- F.14 Cyberkaris - the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation
- New Observatory for Research in Conservation
- Preparatory action on culture in external relations of the EU: report
- Factorial. International Meeting of Arts Factories (Barcelona, 29-31 October 2014)

F.15 C-NEWS - Culturelink Newsletter

- Evaluation Report on Cultural Policies

F.16 La Newsletter de Zone Franche

- Moshito Music Conference and Exhibition en Afrique du Sud du 4 au 6 septembre

F.17 WIPO SMEs Newsletter

- Global Innovation Index 2014: Switzerland, UK and Sweden Lead Rankings with Encouraging Signs from Sub-Saharan Africa; Human Factor Powers Innovation
- Monetization of Copyright Assets by Creative Enterprises
- The Effect of Patent Litigation and Patent Assertion Entities on Copyright and Fashion: A UK Perspective

F.18 Nhimbe Trust-NPAAC Newsletter (Bulawayo, Zimbabwe)

- How relevant are theatre associations to Zimbabwean theatre?
- The Women's Arts Festival (WAFest)

F.19 IMC Music World News

- The Brisbane Declaration - '2020: a Sharpened Vision for the Musical World'
- France: L'Éducation artistique et culturelle "un engagement au long cours"
- Zimbabwe: Is a Music Policy Possible?

F.20 South African Art Times

- Art takes of in SA as a diversification strategy for investors
- More Hospitals Harnessing Healing Power of Art
- Nigerian Artists, New Galleries Head for Global Art Market
- FNB Joburg Art Fair: A Pan African take
- Global Art Market swells 17% to US\$7b in first half of 2014
- The African Way of Life in Focus
- Africa's top ten World Heritage Sites
- South Africa: Identity in Art

F.21 Universes in Universe - Worlds of Art

- Contemporary art (Maghreb, Middle East, Central Asia, Southeast Asia)
- Review: Here and Elsewhere - Contemporary art from and about the Arab world. Not be Apart from the World - 5th Orient'Art Express Festival
- Rave Scholarships

- Digital Marrakech Festival 2014
- Arts Collaboratory Grants

F.22 Arts Investment News

- BRICS called to expand economic and cultural cooperation
- Cape Town carves out major new African art museum
- Egypt Culture Ministry launches Iqraa reading project against 'dark ...',
- Arab crowd-funding platform seeks movie projects
- Ford Announces \$1 Million Donation to Smithsonian National Museum of African American History and Culture
- What is the current status of the globalisation of the art market?
- “There's no music industry in Nigeria” – Peter King
- Creative industries reeling in the money

F.23 FestFlash of the European Festivals Association (EFA)

- Atelier for Young Festival Managers in Beirut (21-27 March 2015: deadline approaching, apply now!

F.24 Kuona Trust, Centre for Visual Arts E-news (Kenya)

- Exhibition: Why Africans Are Not United (Nairobi, Kuona Trust, 21 August - 4 September 2014)

XXX

A. News from OCPA / Les nouvelles de l'OCPA

Activités du Directeur exécutif de l'OCPA

A.1 Entretien avec le nouveau Directeur général du CICIBA

Le Directeur exécutif de l'OCPA, Lupwishi Mbuyamba, a reçu à son bureau de Kinshasa, le Mont des arts, le nouveau Directeur général du CICIBA (Centre international des civilisations bantou), le Dr Manda Tchebwa. Accompagné du Directeur Administratif du Centre, Madame Anne-Marie Okome, M. Manda a eu avec son interlocuteur un premier échange d'information sur l'importance de la mission qui vient de lui être confiée et la disponibilité de l'OCPA pour l'accompagner.

On se souviendra que Lupwishi Mbuyamba avait été dans la première cohorte des experts et des responsables du CICIBA dès sa création où il avait conduit le projet d'assistance du PNUD et de l'UNESCO qui avait permis la mise en place de la nouvelle institution régionale dans les années 1983.

A.2 Participation à la conférence nationale sur la nouvelle politique culturelle du Zimbabwe (Harare, 26 août 2014)

Le Directeur exécutif a participé à la conférence nationale sur la nouvelle politique culturelle du Zimbabwe, présidée par le Ministre de la culture, Honorable Andrew Langa. A cette occasion, il a pris la parole au nom de Nhimbe Trust, une ONG culturelle, très active dans le pays, dont il préside le Conseil d'Administration, laquelle développe la perspective de promotion inspirée par la Convention de 2005 sur la diversité culturelle.

A.3 Séance de travail avec la Directrice du Centre culturel portugais à Maputo

Avant de s'envoler pour Harare, le Directeur exécutif de l'OCPA avait eu une séance de travail avec Madame Dra Alexandra Pinho, Directrice du Centre culturel portugais, Institut Camoes de Maputo, au cours de laquelle les deux partenaires ont passé en revue les grandes lignes des activités de coopération projetées entre leurs deux institutions partenaires pour les prochains mois.

Autres activités

A.4 L'OCPA à l'Atelier sous-régional sur la Traite négrière et le tourisme de la mémoire (Pointe noire, Congo, 25-27 août 2014)

Cet atelier a été organisé dans le cadre de la célébration du 20e anniversaire du projet 'La Route de l'esclave' de l'UNESCO, le Bureau multisectoriel de l'UNESCO pour l'Afrique centrale (Brazzaville, République du Congo), en partenariat avec le *Ministre de la Culture*.

L'objectif de l'atelier a été de mettre en lumière les acquis des recherches sur la traite négrière et sur l'esclavage en Afrique centrale, et aussi de valoriser les vestiges de cette histoire à travers le tourisme de mémoire afin de préserver les sites liés à cette tragédie dans les pays de la région.

L'OCPA a été représenté à cet événement par Hugues Gervais Ondaye, Directeur général du Festival populaire et international des musiques traditionnelles «Feux de Brazza», point focal de l'OCPA pour la République du Congo.

A.5 Publications de l'OCPA/OCPA Publications

- **Compendium of Reference Documents for Cultural Policies in Africa, OCPA, Maputo, 2006 396 p., 66 €/96\$ + exp.** The digital version of this publication, produced in ACERCA/OCPA co-operation is accessible at http://www.aecid.es/galerias/programas/Acerca/descargas/Cuadernos_Acerca_ingles.pdf
- **Politiques culturelles en Afrique –Recueil de documents de référence** Máté Kovács (ed.), Séries de publications ACERCA, AECID en coopération avec l'OCPA, Madrid, 2009, 370 p. (accessible en français et en espagnol à http://www.aecid.es/galerias/programas/Acerca/descargas/Cuadernos_Acerca.pdf et à http://www.aecid.es//galerias/programas/Acerca/descargas/Cuadernos_Acerca_esp.pdf
- **Guidelines for the Design and Evaluation of National Cultural Policies in Africa, OCPA, Maputo, April 2008, 22 p. / Guide pour la formulation et l'évaluation de politiques culturelles nationales en Afrique, OCPA, Maputo, 2009, 23 p.** Price: \$10 or \$8 euros plus postage.
- **Développement des Indicateurs Culturels du Développement Humain en Afrique** (thèmes prioritaires: culture et paix, culture et santé, culture et

pauvreté, culture et gouvernance traditionnelle), OCPA et OIF, 2007, 80 p. / **Development of Cultural Indicators of Human Development in Africa** (in priority fields: Culture and Peace, Culture and Health, Culture and Poverty, Traditional Governance), published in 2010 with the the support of AECID. OCPA, 2010, 79 p.

- **Politiques, stratégies et expériences de financement de la culture en Afrique** (Actes du symposium convoqué par l’OUA avec le soutien de la Fondation Ford, Abidjan, 5–9 juin 2000; **Policies, strategies and experiences of financing culture in Africa** (Proceedings of the Symposium convened by the OAU with the support of the Ford Foundation, Abidjan, 5 – 9 June 2000), published with the support of the Spanish Agency of International Co-operation for Development, OCPA, Maputo, 2010, 405 p.
- **The Contribution of Culture to Poverty Reduction in Africa**, OCPA with the support of AECID and the OIF, Maputo, Espaço Grafico, Ed. Lupwishi Mbuyamba, December 2013, 175 p. 35 \$ or 26 €
- **Manuel de formation de spécialistes en administration et politiques culturelles en Afrique**, OCPA avec le soutien de l’AECID et de l’OIF, Maputo, Espaço Grafico, Ed. Par Máté Kovács et Hamadou Mandé, December 2013, 324 p., 50 \$ or 38 €
- **Documentary DVD "Maputo, a Capital City of Culture in Africa"**, OCPA in co-operation with the Maputo City Council, Maputo, 2013
- Most of the **Reports of some 25 meetings and training sessions** organized by OCPA are published on the OCPA web site at <http://ocpa.irmo.hr/activities/meetings/index-en.html>

N.B. OCPA has published some 20 books and 25 conference reports. More information/OCPA a publié une vingtaine de livres et 25 rapports de conférence. Pour plus d’information visitez <http://ocpa.irmo.hr/activities/publics/index-en.html>

Order at/Commandes à secretariat@ocpanet.org

For previous news on the activities of the Observatory click on <http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>

Pour des informations antérieures sur les activités de l’OCPA cliquez sur <http://www.ocpanet.org/activities/news/index-en.html>



B. News, events and projects in Africa

B.1 Festival national de la Culture du Mozambique (Inhambane, 15 – 21 août 2014)

Le Festival national de la Culture est une biennale pluridisciplinaire organisée par le gouvernement mozambicain pour valoriser la culture du pays. Chaque édition (celle-ci est la huitième) a lieu dans une province différente; cette année, c'est celle d'Inhambane (du Sud du pays) qui a été choisie. Plus de 1000 artistes du pays entier y ont présenté leur travail, sous la devise "Unité nationale dans la diversité culturelle, source d'inspiration pour la construction de la mozambicanité".

Source: <http://mozart.spla.pro/en/file.event.festival-national-de-la-culture-du.27939.html>

B.2 "16th JOMBA! Contemporary Dance Experience (Durban, 27 August - 7 September 2014)

The University of KwaZulu-Natal's arts gateway to Africa and the world, the Centre for Creative Arts, is proud to present the annual JOMBA! Contemporary Dance Experience. Taking place from the 27th August until the 7 September 2014, JOMBA! fiercely holds onto its status as one of the few remaining dedicated spaces in South Africa where dance and choreography remain nurtured and supported.

The festival's vision continues to be to offer world class dance theatre that challenges audiences out of passive lethargic viewership; asking that we come to the myriad festival offerings (performances, workshops and classes) with the intention to be shocked, surprised, entertained and above all, to celebrate a critical art form. "

Read more at www.cca.ukzn.ac.za/index.php/jomba-home

Jomba! Festival de danse contemporaine 2014 16e édition (Durban, Afrique du Sud)

L'Université de KwaZulu-Natal et le Centre for Creative Arts présentent JOMBA! 2014. Cette 16e édition se tiendra du 27 Août au 7 Septembre 2014. JOMBA! est l'un des rares espaces dédiés à la danse et à la chorégraphie en Afrique du Sud.

Plus d'information à www.cca.ukzn.ac.za/index.php/jomba-home

B.3 Cameroun: Appel à candidatures/Offres d'emploi - Route des Chefferies - Août 2014

La Route Des Chefferies est un programme de développement culturel, touristique et économique portant sur la préservation et la valorisation du patrimoine culturel au Cameroun.

Dans le cadre du développement de ses activités, elle recherche pour son réseau national:

- Un responsable marketing/mécénat;
- Cinq gestionnaires de Case Patrimoniale;

- Un Directeur des affaires culturelles,;
- Deux Directeurs de Musée a vocation nationale de niveau Bac + 5 minimum;
- Cinq stagiaires en architecture, urbanisme, paysagiste, communication, gestion de projet;
- Deux volontaires Conservateurs de niveau master;
- Une chargée de mission promotion/vente/mécénat;
- Une assistante administrative et comptable.

Plus d'information à <http://routedeschefferies.com/fr/index.php?/News-RDC/offre-demploi-aout-2014.html>

E-mail: contact@routedeschefferies.com

B.4 Festival «Africa mode» (Niamey, 4 - 7 septembre 2014)

La deuxième édition du Festival « Africa mode » se tiendra du 4 au 7 septembre 2014 au Palais de Congrès de Niamey. Placé sous le thème «Hommage au peuple nigériens», cette grande fête de la mode sera scindée en deux scènes. La première verra la production sur scène des groupes musicaux en live pour un grand concert et la seconde scène sera caractérisée par un défilé, qui en plus des talents de la mode nigérienne, accueillera aussi des jeunes créateurs des quatre coins de la planète.

Site web: <http://www.medianiger.info>

E-mail: <http://www.nigercultures.net/fr/emailer.php?type=evenement&no=35488>



C. News about cultural policies, institutions and resources in Africa

C.1 Côte d'Ivoire: Loi portant politique culturelle nationale - Le pays a désormais une boussole

Le ministre de la Culture et de la Francophonie, Maurice Bandaman, a fait adopter, le 6 juin dernier en commission, la loi portant politique culturelle nationale. L'on voit cette action du Chef de l'Etat et de son gouvernement comme la dotation de la Côte d'Ivoire d'une boussole en la matière.

Maurice Bandaman, dans son exposé liminaire a traduit la vision du Chef de l'Etat qui est de faire en sorte que la culture ne soit plus la dernière roue de la charrue, et que le département ministériel à charge de la Culture ne soit plus le parent pauvre du gouvernement. C'est-à-dire celui qui reçoit la portion congrue (0,22%) du budget de l'Etat.

Car, promouvoir le patrimoine culturel, avec l'objectif de contribuer plus fortement au développement économique et même social devient ainsi une priorité au même

titre que bien d'autres secteurs. Cette loi donne au gouvernement les moyens indispensables à la sauvegarde et à la promotion du patrimoine culturel national en vue du développement intégré et durable de notre pays.

Lire l'article à http://www.lepatriote.net/actualite_det.php?id=2557

C.2 Casablanca: Nabil Ayouch ouvre un centre culturel à Sidi Moumem

Le réalisateur franco-marocain Nabil Ayouch et l'artiste Mahi Binebine ont ouvert un centre culturel à Sidi Moumem, quartier de Casablanca, au Maroc. L'objectif de l'ouverture de ce centre est de désenclaver le quartier en « injectant » du « lien culturel » entre les habitants.

<http://www.afrik.com/casablanca-nabil-ayouch-ouvre-un-centre-culturel-a-sidi-moumem>

C.3 Associação Iverca (Mafala, Mozambique)

Iverca is a non-profit, youth-led organization which aims to promote and develop tourism, culture and the environment in Mozambique. Iverca believes in using tourism as a tool for the social, economic and cultural development of the country and for the promotion of the the Mozambican culture and history through tourism.

Iverca works in the neighborhood of Maputo. It is a poor neighborhood with a rich cultural heritage that Iverca seeks to encourage through walking tours, and an annual cultural festival.

Web site: <http://iverca.org>

Contact:

http://www.iverca.org/index.php?option=com_contact&view=contact&id=1&Itemid=141&lang=en

C.4 Mozambique: Mozarte - Agenda Cultural da IVERCA

Published jointly in Portuguese by the IVERCA association and the portal Moz'Art, this weekly newsletter gives a regular summary information about the news and events of the Mozambican cultural life (books, films, CDs, concerts, theatre, exhibitions, competitions, prizes, opportunities and resources, announcements, artists and groups, cultural structure and spaces, and new resources published on the portal www.mozart.pro, etc.).

These new information items are also accessible on the international cultural information portal Southplanet (<http://www.spla.pro/>) giving a world-wide visibility to the Mozambican cultural initiatives. (The Southplanet portal was created in 2006 to meet the specific needs of artists and cultural operators of the South. Developed by Africultures in liaison with its network of international partners.)

Read Mozarte at <http://mozart.spla.pro/pt/ficha.lieu.mozarte.5619.html>

Web site: www.mozart.pro

C.5 La Fondation Senghor

La Fondation Senghor a deux grands objectifs: Favoriser en Afrique le développement de l'Enseignement supérieur, de la Recherche et de la Culture et Diffuser ce patrimoine africain dans le monde.

Elle édite également la revue Ethiopiques, du nom d'un recueil de Léopold Sédar Senghor, où intellectuels et philosophe africains ont tribune libre pour faire valoir leurs idées.

La fondation est implantée à Dakar au Sénégal. Elle possède également des antennes en France et aux Etats-Unis.

Site web: <http://www.canalacademie.com/ida745-La-Fondation-Senghor.html>

C.6 NigerCultures – une nouvelle source d'information

La newsletter de NigerCultures est distribuée chaque semaine pour donner les informations culturelles de la semaine: les événements qui vont se dérouler dans le pays, les actualités culturelles, mais aussi les nouvelles informations entrées sur le portail www.nigercultures.net (films, disques, artistes, structures...) en vue d'assurer une visibilité à ces initiatives à la fois et dans cette newsletter et sur le site Sudplanète (<http://www.spla.pro/>).

Informations sélectionnées

- **Niger: Musée Communautaire Vache Kouri à Bosso région de Diffa**
L'ONG Kouri vient de lancer un Musée communautaire avec l'appui et le financement de l'Union Européenne à travers le PASOC 2. C'est un musée communautaire qui a pour but la conservation de la mémoire collective du patrimoine culturel vache Kouri. Le musée financé par PASOC II et exécuté par l'ONG Kouri . Il consiste à la collecte et à la conservation des œuvres

culturelles liées à la race bovine de la vache Kouri au niveau de la communauté Boudouma.

- **Musée des instruments traditionnels du Niger du CFPM El Hadj Tayya (Niamey)**

Le musée des instruments traditionnels du Niger, logé au Centre de Formation et de Promotion Musicale de Niamey, a été créé en 1990 par l'ethnomusicologue feu Dr Mahaman Garba, et a été rénové tout récemment en juin 2012. Ce musée, qui dispose d'une exposition de plus de cent (100) instruments de musique traditionnelle de notre pays, propose aussi des ateliers pédagogiques sur les instruments traditionnels du Niger, des rencontres avec les musiciens traditionnels, des visites guidées et une programmation culturelle.

<http://www.nigercultures.net/fr/file.organization.le-musee-des-instruments-traditionnels-du-niger-du-cfpm-el-hadj-tayya-de-niamey.12461.html>

Site web: <http://www.nigercultures.net>

Contact: <http://www.nigercultures.net/fr/emailer.php?type=evenement&no=34327>



D. News, institutions, resources and events in other regions

D.1 Message de la Directrice générale de l'UNESCO, à l'occasion de la Journée internationale du souvenir de la traite négrière et de son abolition, 23 août 2014

La journée du souvenir de la traite négrière et de son abolition revêt une force particulière en 2014, année du 210ème anniversaire de l'indépendance d'Haïti et du 20ème anniversaire du programme éducatif et culturel de l'UNESCO La Route de l'esclave, projet précurseur qui a permis d'accélérer la recherche et de mieux faire connaître cette histoire et ses conséquences.

Site web <http://www.unesco.lacult.org/noticias/showitem.php?lg=3&id=3945>

Message from the Director-General of UNESCO, on the occasion of the International Day for the Remembrance of the Slave Trade and its Abolition, 23 August

International Day for the Remembrance of the Slave Trade and its Abolition is particularly significant in 2014, year of the 210th anniversary of Haiti's independence and the 20th anniversary of UNESCO's educational and cultural programme the Slave Route Project, a pioneering project that has helped to accelerate research and raise awareness of the history of slavery and its consequences.

Web site <http://www.unesco.lacult.org/noticias/showitem.php?lg=2&id=3945>

D.2 Inclusive Museum Annual Confernece (Hanoi and Ha Long Bay, Vietnam, 21-25 October 2014)

ICOM-ICTOP will hold its annual Conference on Rethinking Museums & Sustainable Development for the Global Profession: Postcolonial Museology, Appropriate Capacity Building and Regional Engagement.

The conference will be an intensive Professional Development Program in partnership with ICOM Vietnam, Vietnam Ministry of Culture and Tourism and the International Institute for the Inclusive Museum with the support of the ICOM Asia Pacific Alliance.

For more information or registration visit: www.ictop2014.inclusivemuseum.org

D.3 Arts Collaboratory

Arts Collaboratory is a platform for transnational exchange and cooperation made up of over 20 arts organizations from Africa, Asia, Latin America, and the Middle East. The mission of Arts Collaboratory is to promote collaborative, inventive, and open visual arts practices that are socially engaging and transformative.

Arts Collaboratory was co-initiated in 2007 by DOEN and Hivos, two Dutch foundations, as a financial support structure and program of exchange for art initiatives in Africa, Asia, and Latin America. After the experience of the last seven years, Arts Collaboratory will now have an increased focus on socially innovative arts processes in which various methods and dilemmas around the role of art in social change are publicly shared and critically explored.

For further information visit <http://www.artscollaboratory.org/about.html>

D.4 Le 3ème Forum International des ONG en partenariat officiel avec l'UNESCO sur "Le rôle des jeunes dans la sauvegarde du patrimoine matériel et immatériel"

Au cours des discussions et ateliers, les participants au Forum (Sofia et Sozopol, Bulgarie, 28 - 30 Septembre 2014), examineront les différents types de participation des jeunes à la sauvegarde du patrimoine, partageront leurs expériences en ce qui concerne notamment les difficultés rencontrées par les ONG dans ce domaine, et identifieront les moyens de soutien à l'implication des jeunes dans les actions de sauvegarde.

Site web http://www.ngo-unesco.net/fr/pdf/Forum_Sozopol_Programme_FR.pdf



E. Actualités culturelles dans la presse africaine/Cultural Agenda in the African Press

E.1 Links to portals

<http://fr.allafrica.com/arts/bydate/?n=1>

<http://www.africaonline.com/site/africa/arts.jsp>

<http://www.apanews.net/news/fr/rubrique.php?id=65>

http://www.afrol.com/categories/culture_arts

www.theafricanews.com

<http://weekly.ahram.org.eg/2003/646/culture.htm>

<http://english.alarabonline.org/display.asp?code=zculturez>

E.2 Selected information from Allafrica/Informations provenant de Allafrica:

Maroc: Rabat abrite la 7ème édition du Festival du théâtre arabe

Le ministre de la Culture Mohamed Amine Sbihi s'est entretenu avec une délégation de l'Instance arabe du théâtre, présidée par son secrétaire général Ismail Abdallah, des programmes relatifs à la 7ème édition du Festival du théâtre arabe prévue à Rabat du 10 au 16 janvier 2015.

<http://fr.allafrica.com/stories/201408270871.html>

Congo-Brazzaville: FESPAM 2015

Présidés par Adépo Yapo, représentant du Conseil international de la musique (CIM) et troisième vice-président de l'organe, les travaux de la quinzième session du Comité de direction ont examiné et adopté le thème et la date de la prochaine édition du FESPAM 2015. Le thème de la dixième édition du FESPAM sera: "La dynamique des musiques africaines dans la diversité des expressions culturelles." La dixième édition du Fespam aura lieu du 18 au 25 juillet 2015.

<http://fr.allafrica.com/stories/201408050772.html>

Egypte: Une mission internationale au Caire pour contribuer à la restauration du Musée d'Art islamique

Une mission formée par le Conseil international des musées, de concert avec la délégation d'Égypte auprès de l'UNESCO, est arrivée le 4 août 2014 au Caire pour s'entretenir avec le ministre des Antiquités, Mamdouh Al-Damati des plans de restauration du Musée d'Art islamique et des dons qui seront offerts en ce sens, a déclaré l'ambassadeur d'Égypte à l'UNESCO, Mohamed Sameh Amr.

<http://fr.allafrica.com/stories/201408041467.html>

Burkina Faso: 24e édition du FESPACO - La campagne médiatique lancée

La prochaine édition du FESPACO se tiendra du 28 février au 8 mars 2015, sous le thème: «Cinéma africain: production et diffusion à l'ère du numérique». En prélude à cet événement, la délégation générale du festival a organisé une conférence de presse, le jeudi 31 juillet 2014, pour lancer la campagne médiatique.

<http://fr.allafrica.com/stories/201408041263.html>

Congo-Brazzaville: Management culturel - formation des promoteurs et directeurs de festivals d'Afrique

Du 1er au 3 août à Brazzaville, les promoteurs et directeurs des différents pays africains apprennent les techniques d'organisation et de gestion des événements culturels. Résultat attendu: la pérennisation des manifestations culturelles dont ils ont la charge. Différents aspects sont inscrits au programme: technique, administratif, financier, régie générale, gestion de risque, logistique et programmation artistique. <http://fr.allafrica.com/stories/201408020313.html>

Tunisie: Le ministre de la culture appelle à un partenariat public-privé et au sponsoring pour la promotion des festivals

"Il est primordial de redoubler d'efforts pour le rayonnement des grands festivals en Tunisie", a affirmé le ministre de la culture Mourad Sakli à l'occasion de l'ouverture de la 43ème session du festival international de Monastir. Pour atteindre ce but, le ministre s'est prononcé pour la création d'associations élues chargées de confier à une instance de festival, formée de professionnels dans la gestion financière, la programmation et le sponsoring...<http://fr.allafrica.com/stories/201408020280.html>

South Africa: Film Industry Set to Increase SA Tourism

South Africa's varied landscapes, climate and variety of locations, which are able to pass for major cities or rural areas, has made the country an ideal destination for commercial film and TV productions. Lured by the country's favourable exchange rate and fast improving film studio infrastructure, international production houses are increasingly identifying South Africa as a location to film everything from TV commercials to fully fledged Hollywood blockbusters in preference to locations in Europe or the US. <http://allafrica.com/stories/201408191508.html>

Nigeria: Future of Culture Ministry Lies in Cultural Industries, Heritage, Says Keshi

Abuja — Mrs. Dayo Keshi recently retired from the Civil Service as Director, Cultural Industries and Heritage. While appraising the many problems of the culture sector to include unpopularity and poor funding, she said it's only through making the government to understand the relevance of the sector to the economy can the Ministry of Tourism, Culture and National Orientation assume its rightful place and enjoy the popularity it deserves among other sectors of the economy. She also urged the ministry to place greater emphasis on the development of cultural industries and heritage.

<http://allafrica.com/stories/201408131100.html>

Biggest Museum in the World Focusing on Contemporary African Art

On Cape Town's waterfront at the southern tip of Africa, the world's biggest museum of contemporary art from across the continent is being carved from a conglomeration of concrete tubes nine storeys high. The US\$50 million (36.7

million euro) project to transform the grim functionality of 42 disused colonial grain silos into an ultramodern tribute to African creativity is driven by an international team of art experts and architects.
<http://allafrica.com/stories/201408041305.html>



F. Info from newsletters and information services

F.1 News from the International Federation of Arts Councils and Cultural Agencies

Corporate sponsorship vital for the arts

BizCommunity.com, 23 August 2014, South Africa - Speaking at the national council of province's policy debate recently, newly appointed Department of Arts and Culture (DAC) Minister, Nathi Mthethwa, defined the role of the arts in South Africa as outlined in the National Development Plan. "Arts and culture open powerful spaces for engagement about where a society finds itself and where it is going. Promoted effectively, the creative and cultural industries can contribute substantially to small business development, job creation, urban development and renewal." <http://www.bizcommunity.com/Article/196/48/117920.html>

Web site: www.ifacca.org

Contact: info@ifacca.org

F.2 Zunia Up-date

Anthropology: The sad truth about uncontacted tribes

One of the world's last isolated tribes has apparently emerged from the forest. Rachel Nuwer investigates whether there is anyone left who has never seen the outside world, and discovers that 'first contacts' are often cursed by death and disease. The article suggests that almost all these tribes will have had some contact with modern societies. Many members will have curiosity about the outside world, but will be reluctant to make contact because contacts in the past have proved dangerous. <http://zunia.org/post/anthropology-the-sad-truth-about-uncontacted-tribes>

International Day of the World's Indigenous Peoples 9 August

2014 Theme: "Bridging the gap: implementing the rights of indigenous peoples" "The interests of the indigenous peoples must be part of the new development agenda in order for it to succeed. [...] Together, let us recognize and celebrate the valuable and distinctive identities of indigenous peoples.

<http://zunia.org/post/international-day-of-the-worlds-indigenous-peoples-9-august>

Web site: <http://zunia.org>

Contact: <http://www.developmentgateway.org/about/contact>

F.3 Africultures

Pourquoi l'Afrique est à la fois si riche et si pauvre - Entretien d'Olivier Barlet avec Haminiaina Ratovoarivony à propos de *Malagasy Mankany (Légendes de Madagascar)*- Présenté au FESPACO de février 2013, *Malagasy Mankany (Légendes de Madagascar)* tourne dans les festivals où il rencontre un grand succès public. Echange avec son réalisateur lors du festival des films d'Afrique en pays d'Apt de novembre 2013.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=article&no=12376#sthash.ZtFp5B1g.dpuf>

Festival International de Cinéma de Locarno - Open Doors 2014 (6 - 14 août)

Le laboratoire de coproduction du Festival del film Locarno Open Doors est consacré cette année à l'Afrique subsaharienne, en particulier anglophone et lusophone. Les réalisateurs et producteurs des 12 projets sélectionnés seront à Locarno pour les présenter à de potentiels partenaires. Open Doors entend soutenir et mettre en lumière les réalisateurs des pays du Sud et de l'Est.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=evenement&no=30921>

Artwatch Africa – Monitoring Freedom of Creative Expression

The vitality of artistic creativity is necessary for the development of vibrant cultures and the functioning of democratic societies. Artistic expressions and creations are integral parts of cultural life. Yet, artistic expressions and creative practitioners come under particular risk because they convey specific messages, present alternative ideas that challenge the status quo.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=15686>

South African Women's Arts Festival 2014 (Durban, 22 – 31 August 2014)

It's that time of the year again when the Playhouse Company proudly invites the people to the annual South African Women's Arts Festival. This year's festival marks our 18th anniversary and promises to be a truly unforgettable experience, boasting a mouthwatering line-up of features, live productions and special attractions that cover all genres of the arts.

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=evenement&no=35285>

Workshop on Ghana's Creative Economy at British Council august 2014

The CEO of TV Africa Kwaw Ansah and Ebo Whyte, Director of Roverman Productions will on Tuesday August 19 address a workshop on Ghana's creative economy at the British Council Hall in Accra. The creative economy is one of the rapidly growing sectors of the world economy. Indeed, it is highly transformative in terms of income generation, job creation and export earnings. It equally generates non-monetary value that contributes significantly to achieving people-centered, inclusive and sustainable development. More at

<http://www.africultures.com/php/index.php?nav=murmure&no=15643#sthash.1Mlkyj6q.dpuf>

Site web: <http://www.africultures.com>

Contact: <http://www.africultures.com/php/index.php?nav=contact>

F.5 Sudplanète

Uganda: Kampala Art Biennale (1-31 August 2014)

Kampala art biennale is a showcase of contemporary art from Africa with the goal to expose, educate and create debate about the value of art in society. It was established to recognize, and integrate African contemporary art that is being created on the peripherals of mainstream information avenues.

<http://www.spla.pro/file.event.kampala-art-biennale-1-31august-2014.34901.html>

Zambia Short Fest film - call for entries

The festival invites proposals presenting daring and inspired stories. It can be fiction or documentary, the only limit is the maximum length of 15 minutes. This year the theme is Liberty for helping to celebrate 50 years of Zambian Independence. Our goal is to use film as a tool for storytelling. Freedom is the utmost basic right of every human being. This is what drives human beings. Deadline for submitting a film: August 31st of 2014.

<http://zambiashortfilmfest.com/filmfestival/calls/>. Contact: zambiafest@gmail.com

Web site: <http://www.spla.pro/>

Contact: <http://www.spla.pro/contact.php>

F.5 Arterial Network Newsletter

Artwatch Africa and the World Poetry Movement unite in celebration of World Poetry Month and Freedom of Creative Expression

“Daring the implicit, expressing who I am, and saying everything in poetry”, such was the mantra of Artwatch Africa during this month of July devoted to poetry. As part of activities for the World Poetry Movement (WPM), several events were organised across the continent to celebrate Freedom of creative expression.

<http://arterialnetwork.org/projects/artwatch-african-and-world-poetry-movement-join-forces-in-celebration-of-freedom-of-expression/>

2nd Kwara State University Conference on African Cinema (Nigeria): call for papers

African cinema, especially Nollywood, has shown a remarkable proclivity towards the reiteration of the supernatural. The 2nd Kwara State University Conference on African Cinema (25-30 November, 2014) is calling for international papers and participants on the topic: submissions for papers and panels must reach the organizers before 15 September. Selected papers will appear in the special issue of Nollywood in the Journal of Pan African Studies.

<http://arterialnetwork.org/news/2nd-kwara-state-university-conference-on-african-cinema-nigeria-call-for-papers>

Residency in Officine CAOS Stalker Teatro (Italy): call for applications

From March to July 2015 in Turin, Stalker Teatro - Officine CAOS is offering a residency programme to professional artists from both Italy and abroad, working in the fields of contemporary theatre and dance, performance or multimedia art. They particularly wish to engage with work characterised by a strong commitment to artistic experimentation within socially sensitive or challenging situations. Apply before 30 September. <http://www.stalkerteatro.net/>

“Creative industries in 'developing' countries: questioning country classifications in the UNCTAD Creative Economy Reports,” Cultural Trends, by De Beukelaer, Christiaan

The classification of developed and developing countries is redrawn in accordance with building on data on the export of creative goods provided by UNCTAD. This article proposes a more correct, balanced, and disaggregated outlook on the classification of countries and argues that different kinds of developing countries need different approaches and policies. <http://arterialnetwork.org/projects/artwatch-african-and-world-poetry-movement-join-forces-in-celebration-of-freedom-of-expression/>

Artwatch Africa et le World Poetry Movement s'unissent la liberté d'expression créative

« Braver les non-dits, exprimer qui je suis, parler tout en poésie », tel fut l'essence d'Artwatch Africa au cours de ce mois de juillet dédié à la poésie. S'inscrivant dans les activités du World Poetry Movement, plusieurs manifestations ont ainsi été organisées, à travers le continent, pour célébrer la Liberté d'expression en général et artistique en particulier. Poètes, slameurs, chanteurs, musiciens, écrivains, tous se sont réunis pour proclamer cette liberté qui trop souvent est censurée. <http://arterialnetwork.org/projects/artwatch-african-and-world-poetry-movement-join-forces-in-celebration-of-freedom-of-expression/>

2ème Conférence de l'Université de Kwara “Le cinéma Africain et le surnaturel” (Nigeria): appel à contributions

Le cinéma africain, en particulier Nollywood, a montré une propension remarquable vers la réitération du surnaturel. La seconde conférence de l'Université de l'Etat de Kwara sur le Cinéma Africain lance un appel à articles. Envoyer vos idées avant le 15 septembre. Les articles sélectionnés seront publiés dans l'édition spéciale de Nollywood dans Journal of Pan African Studies. <http://arterialnetwork.org/news/2nd-kwara-state-university-conference-on-african-cinema-nigeria-call-for-papers>

Web site: <http://arterialnetwork.org/>

Contact: nfo@arterialnetwork.org

F.6 Newsletter Casa África

Seminar: Investment and tourism in Africa - 8th September 2014 in New York

The Seminar on Investment and Tourism in Africa is an event organized by the Spanish Permanent Mission to the UN together with Casa África, Spain's main public diplomacy institution dedicated to the African continent, and Real Instituto Elcano, one of the most prestigious think tanks. Tourism appears as a most interesting track for a lot of African countries striving to move forward. The second aim of this event is to contribute to the development of such promising a sector. Panel 2 will deal with Africa's future in this field and share entrepreneurship experiences in the tourism as a way to increasing welfare.

http://www.casaffrica.es/en/agenda_europa_africa.jsp?DS28.PROID=815541

Site web: <http://www.casaffrica.es/>

E-mail: info@casaffrica.es

F.7 Agenda 21 Culture Circular

Good practices

The Agenda 21 for culture has accumulated 10 years of practices and specific experiences. We have worked on capitalizing on experiences to create, among other things, a database which we call "good practices" in the area of culture and local sustainable development. The projects have been selected according to the following criteria: innovation, participation, efficiency, sustainability, transversality and reproducibility. You are invited to visit our page and to participate in this endeavour. Should you require any additional information, do not hesitate to contact the Secretariat of the Committee: info@agenda21culture.net.

Bonnes pratiques

L'Agenda 21 de la culture a accumulé 10 ans de pratiques et d'expériences spécifiques. Nous avons effectué un travail de capitalisation des expériences qui se matérialise, entre autres, par une base de données que nous qualifions de « bonnes pratiques » en matière de culture et de développement local durable. Les projets ont été sélectionnés selon les critères suivants: innovation, participation, durabilité, efficacité, transversalité et reproductibilité. Vous êtes invités à consulter notre page et participer à cette initiative. Si vous souhaitez davantage d'information, n'hésitez pas à contacter le Secrétariat de la Commission à info@agenda21culture.net.

Site web: <http://www.agenda21culture.net/index.php/fr/goodpractices-fra/good-practices-fra>

E-mail: info@agenda21culture.net

F.8 Culture resource – Mawred (Cairo)

Call for proposals for the Mawa3eed program for supporting cultural and artistic exchange in the Arab region

Cultural Resource (Al Mawred Al Thaqafy) announces the call for proposals for the the Mawa3eed program for supporting cultural and artistic exchange in the Arab region in 2014. Application deadline is 20 September 2014. Mawa3eed aims to encourage and support the circulation of creative works within the Arab region by partially financing travel expenses of artists and writers participating in cultural events in the Arab region with a sum not exceeding \$5000 or the equivalent in local currency. Applications are accepted throughout the year and the evaluation will be on four separate dates; 20th of March, 20th of June, 20th of September, and the 20th of December. For more info please visit our website.

Web site: <http://www.mawred.org/latestnews.htm>

Contact: mawred@mawred.org

F.9 Babelmed

A la villa des arts de Rabat: L’Afrique aujourd’hui par ses artistes

La galerie «Dar Al Founoun» (Maison des Arts) abritait un choix d’œuvres et d’installations de plasticiens africains reconnus. Des artistes du Maroc, du Congo, du Sénégal et de Gambie ont pris part à cette exposition. Leurs oeuvres témoignaient de l’extraordinaire vitalité de la création contemporaine africaine. (Rabat, 12 juillet - 4 août 2014).

http://www.babelmed.net/index.php?option=com_content&view=article&id=13616:a-la-villa-des-arts-de-rabat-lafrique-aujourd'hui-par-ses-artistes&catid=130:marocco&Itemid=56

F.10 ICCROM News

First Aid to Cultural Heritage in Times of Crisis - Course Announcement (Amsterdam, 30 March-24 April 2015)

This course is organized by the International Centre for the Study of the Preservation and Restoration of Cultural Property, Rome (ICCROM), the Netherlands National Commission for UNESCO and the Smithsonian Institution (United States). According to the Emergency Events database EM-DAT, from 2000-2012, around 2.9 billion people were adversely affected by disasters caused by natural. Another 1.5 billion people are living in countries afflicted with civil strife and violent conflicts. The resultant damage and loss to life and property, including those to cultural heritage, are rising. The training identifies areas of joint programming between culture and humanitarian sectors to make certain that the affected communities participate in their own recovery. Developing cost effective strategies for risk reduction and disaster preparedness of cultural heritage forms a core component of the training. Application deadline: 22 September 2014.

Read more at <http://www.iccrom.org/first-aid-to-cultural-heritage-in-times-of-crisis/>

E-mail: aidinccrisis@iccrom.org

Conservation du patrimoine culturel en temps de crise - Appel à candidatures pour un cours international (Amsterdam, 30 mars – 24 avril 2014)

Entre 2000 et 2012, près de 2,9 milliards de personnes se sont vues affectées par des catastrophes naturelles (séismes, inondations, tempêtes, etc.). D'autre part, 1,5 milliard de personnes vivent dans des pays touchés par des conflits civils et des conflits violents. Les dommages et pertes observés en termes de vies humaines et de biens, dont ceux du patrimoine mondial, sont en hausse. Dans le cas des communautés, le patrimoine culturel a le potentiel de combler les fossés communautaires durant le déroulement d'une crise humanitaire. La formation vise à apporter des éléments de réponse aux problèmes posés par ces situations de crise. Une assistance financière est prévue pour les candidats sélectionnés qui ne seront pas parvenus à obtenir un financement auprès d'autres sources. Application deadline: 22 September 2014. Pour plus d'information visitez le site <http://www.cultures-et-croyances.com/breve-conservation-du-patrimoine-culturel-en-temps-de-crise/>

Web site: <http://www.iccrom.org>

Contact: iccrom@iccrom.org

F.11 Pambazouka

Gabon: Le festival «Sourd métrage» s'exporte

Libreville et Lambaréné ont abrité respectivement, le 17 puis les 19 et 20 juillet, la première édition du festival «Sourd métrage», inspiré de ce qui se fait depuis quatre ans maintenant en France, en alternance entre Nancy et Montpellier, grâce à l'association éponyme. Ce rendez-vous majeur dans le paysage des festivals de courts métrages pédagogiques, éducatifs et artistiques destiné à tous les publics, ouvre une fenêtre à des réalisateurs sourds, enfants et adultes.

<http://www.pambazuka.org/fr/category/books/92530>

Web: <http://www.pambazuka.org>

Contact: editor@pambazuka.org

F.12 ENCATC Newsletter

ENCATC Advanced Seminar: Rethinking Cultural Evaluation: Going Beyond the GDP (Paris 22 October 2014)

This seminar will offer participants the opportunity to understand the most recent advancements in the debate on culture as an indicator of well-being and development. It will be also the occasion for the participants to contribute to the discussion on how to rethink how to measure the spill-over effects of cultural and creative industries and how to evaluate cultural approaches. To register click here: <http://www.encatc.org/register/>

Conference: New Voices, Current Perspectives: Arts Management, Policy and Development in Asia (Singapore, 13 - 15 November 2014)

This 2nd Conference of ANCER - the Asia Pacific Network for Cultural Education and Research aims to discuss the larger cultural identity frameworks connected with the region of Asia Pacific and Southeast Asia, and the challenges, visions, strategies and decision-making in cultural policy and education in the cultural and arts sector More at <http://www.lasalle.edu.sg/Events/EventDetail/asia-pacific-network-for-cultural-education-and-research-ancer-presents-new-voices-current-perspectives-arts-management-policy-and-development-in-asia-2nd-conference-of-asia-pacific-network-for-cultural-education-research>

Web site: <http://www.encatc.org>

Contact: info@encatc.org

F.13 ELIA Newsletter

ELIA NEU/NOW Festival 2014

The European League of Institutes of the Arts received hundreds of nominations from art institutions across the world for NEU/NOW 2014, from which an international jury selected 65 projects from 23 countries to be part of the ELIA NEU/NOW Online Festival. In a second jury selection, 28 projects from across 13 countries were selected from the 65 to be part of the ELIA NEU/NOW LIVE Festival taking place 12-16 November 2014 in Glasgow, UK. More at www.neunow.com

The 13th ELIA Biennial Conference - Location/Aesthetics (Glasgow 13-15 November 2014)

The ELIA Biennial Conference is the largest conference on higher arts education worldwide, drawing an audience of approximately 500 directors, artists, teachers and thinkers. This year's conference theme focuses on the relationship between the creative and the city and the dynamic interplay between place, culture, creativity and the artist. Read more at marte.brinkman@elia-artschools.org or visit www.eliabiennial.com.

Web site: <http://www.elia-artschools.org/>

E-mail: info@elia-artschools.org

F.14 Cyberkaris - the monthly electronic newsletter of the Interarts Foundation

New Observatory for Research in Conservation

Within the National Plan for Research in Conservation of the Spanish Ministry of Education, Culture and Sport, this Observatory has been recently set up to provide personalized attention and support to conservation professionals along with relevant information on public calls, a database of research opportunities, training and technology offer and links to research for: online libraries, inventories of cultural property, scientific publications in the sector and institutional magazines.

Preparatory action on culture in external relations of the EU: report

The lack of a EU strategy for cultural relations was the reason why the European Commission commissioned a consortium of eight cultural organizations, institutes and consultancies to develop a proposal that would cover this specific aspect. The resulting report (<http://cultureinexternalrelations.eu/report-publication/>), published in June, provides an overview of cultural relations strategies implemented by the governments of the EU countries and their strategic partners and neighbours. The document includes recommendations to be followed in the field of international cultural relations.

Factorial. International Meeting of Arts Factories (Barcelona, 29-31 October 2014)

The Institute of Culture of the City of Barcelona (ICUB) will organize in October the first International Conference of Art Factories Factorial Barcelona. It aims to create an opportunity for exchange and debate on issues related to these new cultural spaces, which combine cultural activities, fine arts and dialogue with their environment. <http://factorial.bcn.cat/>

Web site: www.interarts.net

Contact: cyberk@interarts.net

F.15 C-NEWS - Culturelink Newsletter

Evaluation Report on Cultural Policies

The Evaluation Report of the project on Evaluation of Cultural Policies and EU-Funded Programmes as Promoters of Cultural Diversity and Intercultural Dialogue in the Balkans/Southeast Europe (SEE) summarises the research experiences and practices in relation to cultural policies and EU-funded programmes that promote cultural diversity and intercultural dialogue in the Balkan region. Read the Report at <http://www.culturelink.org/news/network/2014/news2014-029.html>

Web site: <http://www.culturelink.org/>

Contact: Culturelink@irmo.hr

F.16 La Newsletter de Zone Franche

Moshito Music Conference and Exhibition en Afrique du Sud du 4 au 6 septembre

Industry professionals from across South Africa, Africa and the international music business spectrum will meet at the new venue in Johannesburg from 4-6 September 2014, to network, exchange ideas and opinions, showcase their goods and services and much more. Moshito is an essential part of the diary of individuals, businesses and organisations involved in all aspects of the music industry. Online Delegate, Student and Exhibitor registration for Africa's leading music conference and expo is now open! With a stimulating conference program, expanded Expo section and plenty of live events on offer in 2014, the 11TH Annual Moshito Music Conference and Exhibition is not to be missed. <http://moshito.co.za/moshito-2014/>

Site web: <http://www.zonefranche.com/>

E-mail: contact@zonefranche.com

F.17 WIPO SMEs Newsletter

Global Innovation Index 2014: Switzerland, UK and Sweden Lead Rankings with Encouraging Signs from Sub-Saharan Africa; Human Factor Powers Innovation

Switzerland, the United Kingdom and Sweden topped this year's Global Innovation Index, while Sub-Saharan Africa posted significant regional improvement in the annual rankings published by Cornell University, INSEAD and the World Intellectual Property Organization.

http://www.wipo.int/pressroom/en/articles/2014/article_0010.html

Monetization of Copyright Assets by Creative Enterprises

The results of these creative activities can be important business assets and are an increasingly large portion of the world's intellectual property. These creative activities are not so obvious to us because they are constantly occurring as a result of human activity all over the world.

http://www.wipo.int/export/sites/www/freepublications/en/copyright/955/wipo_pub_955.pdf

The Effect of Patent Litigation and Patent Assertion Entities on Copyright and Fashion: A UK Perspective

In 2006, the UK Government formally adopted the term "creative economy" to capture the sense of the wider contribution of the creative industries to economic life. Since then, it has increasingly recognized the importance of the creative industries as a generator of jobs, wealth and cultural engagement. However, despite its potential importance to the economy, fashion is not awarded the same level of copyright protection as other creative industries.

http://www.wipo.int/wipo_magazine/en/2014/03/article_0007.html

Web site: <http://www.wipo.int/sme/>

E-mail: sme@wipo.int

F.18 Nhimbe Trust-NPAAC Newsletter (Bulawayo, Zimbabwe)

How relevant are theatre associations to Zimbabwean theatre?

An association is generally defined as a group of people who have joined together for a particular purpose. Our fragmentation as theatre practitioners in Zimbabwe is legendary. But does that dismiss the need for theatre associations? Let's look at some of the basic reasons why a theatre association might be a necessity.

zimbabwetheatreassociation@gmail.com

The Women's Arts Festival (WAFest)

WAFest is a national event which celebrates women's creativity through art. It empowers, develops, educates and supports women in theatre and other art forms. The festival seeks to challenge the discrimination against women in art, fighting for

recognition and their voice to be heard in the industry. This year's festival theme is testing the limits". The theme inspires women to step out of their comfort zones, take risks and push the boundaries created by societal and cultural norms. It supports women in claiming their rights as enshrined in the constitution.

Web site: <http://www.nhimbe.org>

Email: info@nhimbe.org; newsletter@lists.nhimbe.org

F.19 IMC Music World News

The Brisbane Declaration - '2020: a Sharpened Vision for the Musical World'

Paris, June 30, 2014 - As an international gathering of over one thousand music professionals, the 5th IMC World Forum on Music has invited, planned, heard, experienced, discussed, debated, consulted and taken notice of over one hundred presentations from all over the world highlighting different aspects of the 'ecosystem' of music in the second decade of the twenty-first century.

<http://www.imc->

[cim.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1975:the-brisbane-declaration&catid=130:imc-news&Itemid=76](http://www.imc-cim.org/index.php?option=com_content&view=article&id=1975:the-brisbane-declaration&catid=130:imc-news&Itemid=76)

France: L'Éducation artistique et culturelle "un engagement au long cours"

L'Éducation artistique et culturelle compte parmi les chevaux de bataille de la ministre de la Culture. <https://www.actualitte.com/societe/l-education-artistique-et-culturelle-un-engagement-au-long-cours-51001.htm>

Wired For Sound Brings Mobile Recording Studio To Southern African Artists

Wired For Sound is a mobile recording studio "working with community radio and musicians throughout Southern Africa."

<http://www.hypebot.com/hypebot/2014/07/wired-for-sound-brings-mobile-recording-studio-to-southern-african-artists.html>

Zimbabwe: Is a Music Policy Possible?

It is now a year since the formation of the Ministry of Sport, Arts and Culture. We had campaigned hard for the establishment of such a ministry but we have since realised that the ministry seems to be focused on sports only.

<http://allafrica.com/stories/201408040781.html>

Web site: <http://www.imc-cim.org/>

Contact: <http://www.imc-cim.org/contact-us.html>

F.20 South African Art Times

Art takes of in SA as a diversification strategy for investors

Business Day Live | Nashira Davids: SOUTH African auction houses have seen an increase in investors who regard the art market as an alternative asset class. Russell Kaplan Auctioneers reported record prices for local art and antiques.

<http://arttimes.co.za/art-takes-sa-diversification-strategy-investors/>

More Hospitals Harnessing Healing Power of Art

Artnet News | Benjamin Sutton: Hospitals in the United States are increasingly recognizing the healing powers of contemporary art, devoting spaces, special budgets, and in some cases curatorial positions to commissioning and displaying artworks for the benefit of their patients. <http://arttimes.co.za/hospitals-harnessing-healing-power-art/>

Nigerian Artists, New Galleries Head for Global Art Market

The Guardian | Tajudeen Sowole: AS the appreciation of African art continues to rise in Europe and the U.S., more Nigerian artists are seeking representation abroad, and perhaps dumping the seemingly less innovative promoters at home. Surprisingly, new galleries at home - and not the established and pioneering <http://arttimes.co.za/nigerian-artists-new-galleries-head-global-art-market/>

FNB Joburg Art Fair: A Pan African take

Mail & Guardian | Zodwa Kumalo-Valentine: This year's art fair sees a strong focus on Nigeria, and aims to highlight the pan-African buyers and curators. The seventh edition of the FNB Joburg Art Fair, in partnership with Artlogic, takes place at the Sandton... <http://arttimes.co.za/fnb-joburg-art-fair-pan-african-take/>

Global Art Market swells 17% to US\$7b in first half of 2014

Business Times Premium: The global art market rose in value by 17 per cent to a record US\$7 billion in the first half of 2014, according to new industry figures. Artprice, a French company which tracks art sales worldwide, said that during the first six months of the year, art works sold at public auction totalled US\$7.15 billion, up on... <http://arttimes.co.za/global-art-market-swells-17-us7b-first-half/>

The African Way of Life in Focus

Mail & Guardian | Jessica Hunkin: Whether fragile, charming, seductive or frightening, Themba Mbuyisa's photographs explore the various and contrasting emotions of the human condition. Themba Mbuyisa's approach to photography is all about uplifting the African way of life. "Suits and Ties".

<http://arttimes.co.za/african-way-life-focus/>

Africa's top ten World Heritage Sites

DW.DE: Across Africa there are unique historic monuments and places of great natural beauty that are listed on UNESCO's list of World Heritage sites. Here is a small selection. 'Louvre of the Desert' - With 4,500 works of ancient rock art, Tsodilo has been... <http://arttimes.co.za/africas-top-ten-world-heritage-sites/>

South Africa: Identity in Art

Cue Magazine | Darsha Indrajith My new phone autocorrects my name to "Arab". This is troubling because I'm brown. I'm used to feeling excluded because of my

brownness. I don't usually see people who look like me on TV, on stage or on CD covers. Well, except for Bollywood movies. <http://arttimes.co.za/south-africa-identity-art/>

Web site: <http://www.arttimes.co.za>

Contact: broadcast@arttimes.co.za

F.21 Universes in Universe - Worlds of Art

- **Contemporary art from the Maghreb to the Middle East, from Central Asia to Southeast Asia** - Published by the German Institute for Foreign Cultural Relations (ifa) together with Universes in Universe. In cooperation with Allianz Kulturstiftung and The Arab Fund for Arts and Culture (AFAC). In English,: <http://www.ifa.de/en/publications.html>
- **Review: Here and Elsewhere** - Contemporary art from and about the Arab world. Until 28 September 2014, New Museum, New York. Curator: Massimiliano Gioni, and team. Review by Laurence Cornet, and photos of a selection of works.
- **Not be Apart from the World** - 5th Orient'Art Express Festival. Until 13 September 2014, Oujda, Morocco. Direction: Azzeddine Abdelouhabi. Curator of the international exhibition: Abdelkader Damani.
- **Rave Scholarships** - For curators, restorers, museum technicians and cultural managers from developing countries, and in transition. Deadline: 15 September
- **Digital Marrakech Festival 2014** - Call for films, creative documentaries, experimental films, video art, digital art and cinema, video installations, to be included in the 4th edition of the festival. Deadline: 25 September
- **Arts Collaboratory Grants** For projects by arts organizations in Africa, Asia, Latin America, Middle East that stimulate social innovation. Deadline: 9 October

Web site: <http://universes-in-universe.org>

E-mail: info@universes-in-universe.org

F.22 Arts Investment News

- **BRICS called to expand economic and cultural cooperation**, AfricanBrains, 16 July 2014
<http://africanbrains.net/2014/07/16/brics-called-expand-economic-cooperation/>
- **Cape Town carves out major new African art museum**, GlobalPosts, 14 July 2014
<http://www.globalpost.com/dispatch/news/afp/140713/cape-town-carves-out-major-new-african-art-museum>
- **Egypt Culture Ministry launches Iqraa reading project against 'dark ...**, Ahram Online, 13 July 2014

<http://english.ahram.org.eg/NewsContentP/18/106156/Books/Egypt-Culture-Ministry-launches-Iqraa-reading-proj.aspx>

- **Arab crowd-funding platform seeks movie projects**, Ahram Online, 07 Jul 2014
<http://english.ahram.org.eg/NewsContent/5/32/105660/Arts--Culture/Film/Arab-crowdfunding-platform-seeks-movie-projects.aspx>
- **Ford Announces \$1 Million Donation to Smithsonian National Museum of African American History and Culture**, Michronicleonline.com, 07 Jul 2014
<http://michronicleonline.com/2014/07/07/ford-announces-1-million-donation-to-smithsonian-national-museum-of-african-american-history-and-culture/>
- **What is the current status of the globalisation of the art market?**, AMA, 18 July 2014 <http://en.artmediaagency.com/89869/what-is-the-current-status-of-the-globalisation-of-the-art-market/>
- **“There's no music industry in Nigeria” – Peter King**, Bella Naija, 13 July 2014 <http://www.bellanaija.com/2014/07/11/theres-no-music-industry-in-nigeria-peter-king/>
- **Creative industries reeling in the money**, 3News NZ, 09 July 2014
<http://www.3news.co.nz/business/creative-industries-reeling-in-the-money-2014071017>

Web site: <http://www.artsinvestmentforum.org>

Contact: admin@artsinvestmentforum.org

F.23 FestFlash of the European Festivals Association (EFA)

Atelier for Young Festival Managers in Beirut (21-27 March 2015: deadline approaching, apply now!

The Festival Academy's 2015 Atelier for Young Festival Managers, initiated by the European Festivals Association (EFA), will take place from 21 to 27 March 2015 in Beirut, Lebanon, in collaboration with the Beiteddine Art Festival. Young festival managers from all over the world are invited to apply until 12 September 2014. In the vibrant Lebanese cultural city, some 10 renowned festival directors will guide 45 participants through the 7-day training programme. The application form must be submitted by 12 September 2014. Find out more at www.atelierforyoungfestivalmanagers.eu. Contact atelier@efa.aef.eu

Web site: www.efa-aef.eu!

Contact: info@efa-aef.eu

F.24 Kuona Trust, Centre for Visual Arts E-news (Kenya)

Exhibition: Why Africans Are Not United (Nairobi, Kuona Trust, 21 August - 4 september 2014)

This is a photographic exhibition that highlights some of the challenges the African Continent is facing today and the reason behind this disjointed continent. The exhibition brings together unique pieces of conceptual photographic artworks produced by Taye Balogun and photographed by Muthua Matheka under the Storyteller's project. The artists' main aim is to provoke people (Africans all over the world) to take action and want to be part of building a new continent.

<http://kuonatrust.org/category/events/>

E-mail: <http://kenya.spla.pro/en/emailer.php?type=evenement&no=35563>

Web site: www.kuonatrust.org

Contact: info@kuonatrust.org



Please send addresses, information, and documents for the OCPA list serve, database, documentation centre and web site!

Thank you for your interest and co-operation
